



سریال

سابقہ

قسمت

۹

گرگ بد گندہ

The Bad Guys-Episode 9: THE BIG BAD WOLF
Text and illustrations copyright © Aaron Blabey,
2019

First published by Scholastic Australia Pty
Limited in 2019.

This edition published under license from
Scholastic Australia Pty Limited
Persian Translation © Houppaa Publication, 2019

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب قانون بین‌المللی حق
انحصاری نشر اثر (Copyright)، امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب
را در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشران (Scholastic) خریداری
کرده‌است.

رعایت «کپی‌رایت» یعنی چه؟

یعنی «نشر هوپا» از نویسنده‌ی کتاب، آرون بلیبی، و
ناشر خارجی آن، اسکولاستیک، برای چاپ این کتاب به
زبان فارسی در ایران و همه جای دنیا اجازه گرفته و بابت
انتشارش، سهم نویسنده، یعنی صاحب واقعی کتاب را
پرداخت کرده است.

اگر هر ناشری غیر از هوپا، این کتاب را به زبان فارسی در
ایران یا هر جای دنیا چاپ کند، بدون اجازه و رضایت
آرون بلیبی این کار را کرده است.



سرشناسه: بلیبی، آرون
Blabey, Aaron
عنوان و نام پدیدآور: گرگ بد گنده‌نویسنده آرون بلیبی؛ مترجم سیدنوید سیدعلی‌اکبر.
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری: ۱۴۸ ص: مصور.
فروست: سریال چهار سابقه‌دار؛ ۹.
شابک: ۶-۶۹-۸۸۶۹-۰۰-۹۷۸-۶۰۰-۱۹۱-۵-۱۹۱-۵ : دوره ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۱۹۱-۵
وضعیت فهرست نویسی: فیپا
یادداشت: عنوان اصلی: The Big Bad Wolf
موضوع: داستان‌های کودکان (انگلیسی) — قرن ۲۰م.
موضوع: Children's stories, English — 20th century
موضوع: داستان‌های طنزآمیز انگلیسی
موضوع: Humorous stories, English
شناسه افزوده: سیدعلی‌اکبر، سیدنوید، ۱۳۶۲ - مترجم
رده بندی کنگره: PZ۷
رده بندی دیویی: ۸۲۳/۹۱۴ [ج]
شماره کتابشناسی ملی: ۵۸۸۲۰۷۷

نویسنده: آرون بلیبی
تصویرگر: آرون بلیبی
مترجم: سیدنوید سیدعلی‌اکبر
ویراستار: ناهید وثیقی
مدیرهنری: فرشاد رستمی
طراح گرافیک: فریبا دولت‌آبادی
تایپوگرافی: مهدخت رضاخانی
ناظر چاپ: سینا برازوان
لیتوگرافی، چاپ و صحافی: واژه‌پرداز اندیشه
چاپ دوم: ۱۳۹۸
تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه
قیمت: ۲۰۰۰۰ تومان
شابک دوره: ۶-۶۹-۸۸۶۹-۰۰-۹۷۸-۶۰۰-۱۹۱-۵-۱۹۱-۵
شابک: ۶-۶۹-۸۸۶۹-۰۰-۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۱۹۱-۵

چهار
سابقه‌دار
قسمت ۹

گرگ بد گنده

هوپا
Hoopaa

آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۲/۱، واحد دوم غربی
صندوق پستی: ۱۳۳۱۶۵۳۳۶۵ تلفن: ۸۹۹۸۶۳۰
www.hoopaa.ir info@hoopaa.ir

- همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
- هرگونه استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.

نویسنده و تصویرگر: آرون بلیبی

مترجم: سیدنوید سیدعلی اکبر

سریال

چهار سابقه دار

قسمت

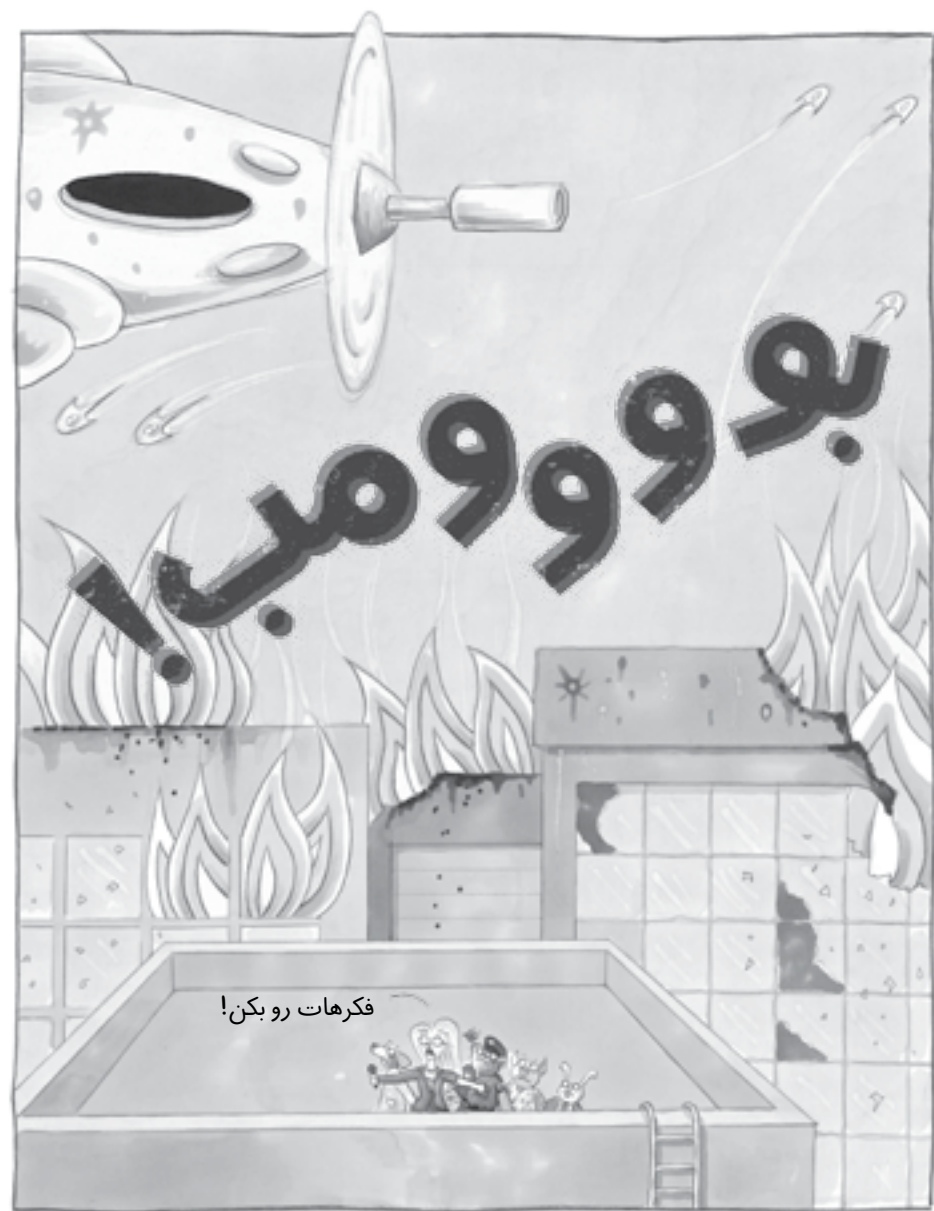
۹

گرگ بد گنده





می خواهی خوب باشی؟



فکرهات رو بکن!



یا بدو! یا یک

سابقه دار؟

فصل ۱ .
حالا چی؟!



کارمون ساخته ست!



بدون گرگ نمی‌تونیم هیچ کاری کنیم.

بدون گرگی جونم،
ما... هیچی نیستیم!



این طوری‌ها هم نیست، عَسَلَم...



رُفقا!

می‌دونم اوضاع یک‌کمی
بی‌ریخت به نظر می‌رسه...



یک‌کمی بی‌ریخت؟!
آقای گرگ تبدیل شده به شیطان.
یک هیولا اندازه‌ی استاد یوم
فوتبال که هیچ‌جوری هم نمی‌شه
جلوش رو گرفت!

به این نمی‌گن یک‌کمی بی‌ریخت، چیکو!
می‌گن...



اما نداره!

هیچی نمی‌توننی بگی که اوضاع رو یک کم بهتر کنه، سینبوریتا!

اون بیگانها همه‌ی دنیا رو گرفته‌اند،

گرگی هم اون قدر **گنده** و **دیوانه**

شده که هیچ‌کی حریفش نمی‌شه.

همه‌ی امیدهاون به باد فنا رفتند!

با تمام احترامی که برای تو و اون سازمان
بین‌المللی قهرمانان تون قائلم، باید بگم دیگه
هیچ‌کی تو این دنیا نیست که بتونه
این وضع رو سر و سامون بده.



چرا، هست!

گرگ همه چیز رو

راست و ریس می‌کرد.

بدون اون ما فقط

یک مشت خلافاکاریم.

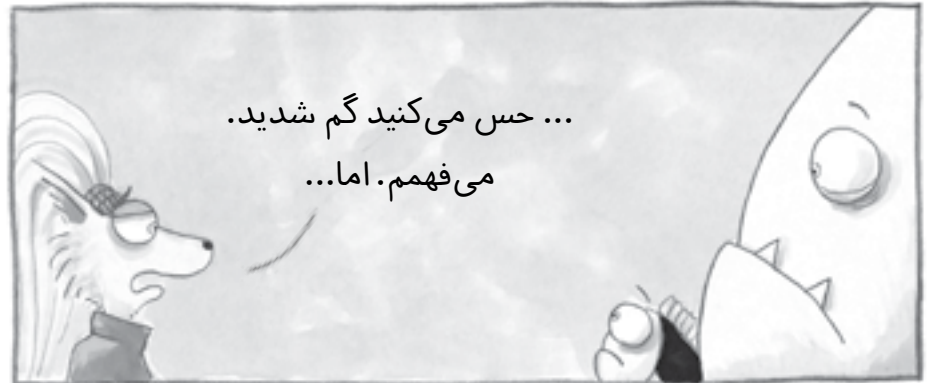
اگه اون نباشه که راه رو

نشون موند...



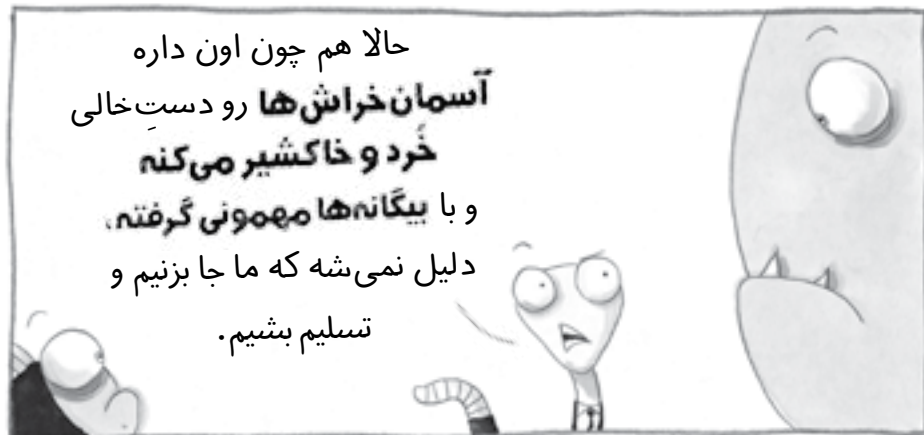
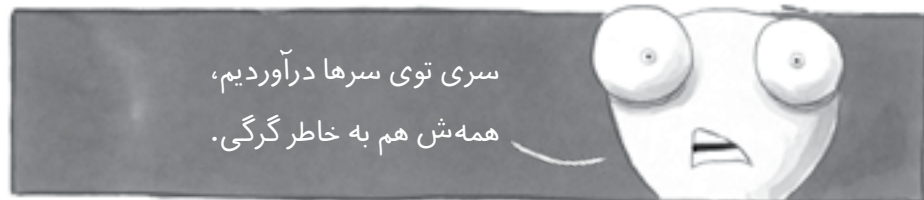
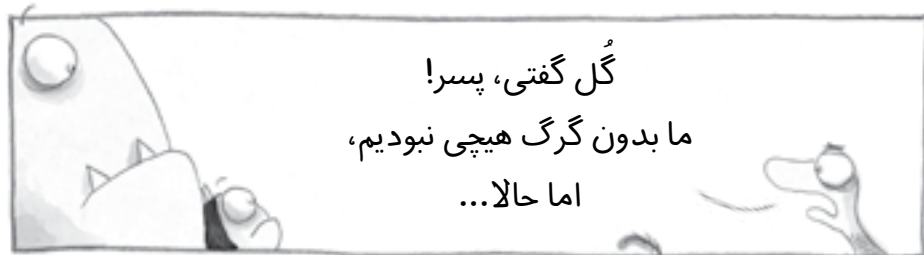
... حس می‌کنید گم شدید.

می‌فهمم. اما...



یک نفر بود که می‌تونست!



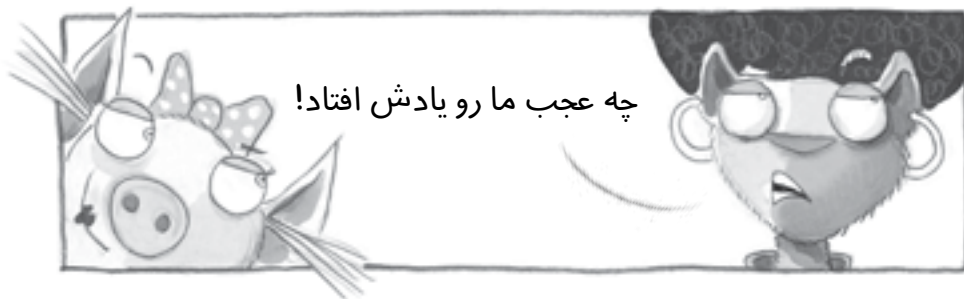




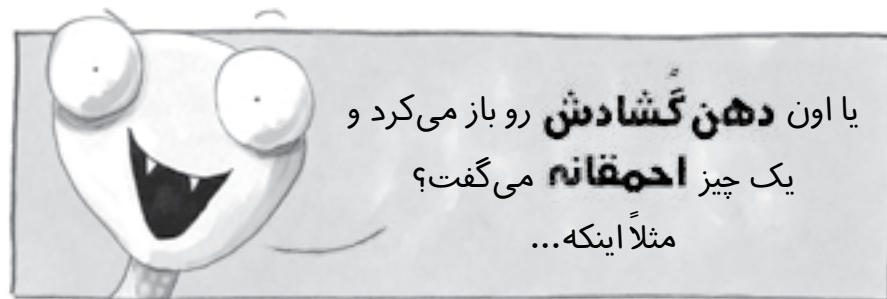
بی هیچ شک و تردیدی
همین طور است!



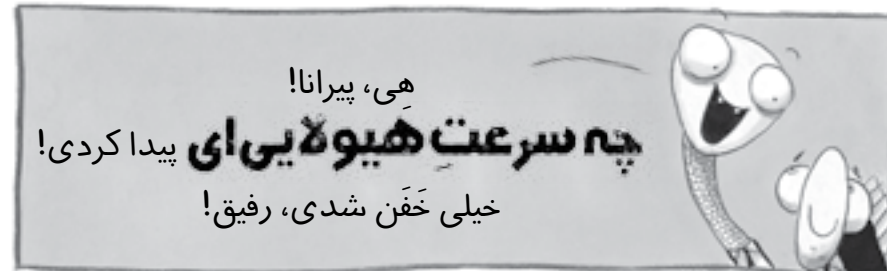
بعدش هم می گفت:
سازمان بین المللی قهرمانان چی؟
نکنه اون ها رو فراموش کردید؟



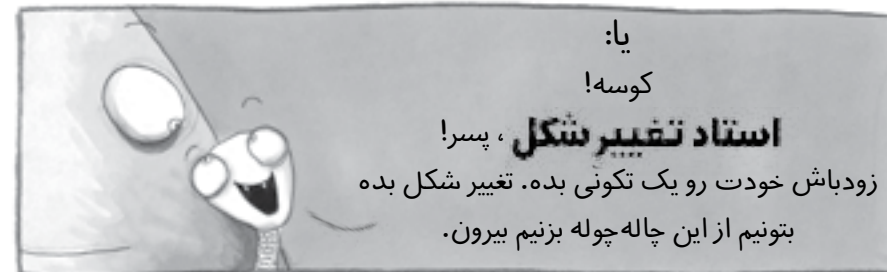
چه عجب ما رو یادش افتاد!



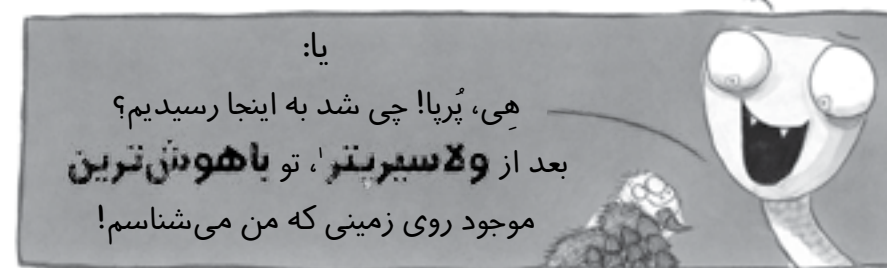
یا اون **دهن گشادش** رو باز می کرد و
یک چیز **احمقانه** می گفت؟
مثلاً اینکه...



هی، پیرانا!
چه سرعت هیولایی ای پیدا کردی!
خیلی خفن شدی، رفیق!



یا:
کوسه!
استاد تغییر شکل، پسر!
زودباش خودت رو یک تکونی بده. تغییر شکل بده
بتونیم از این چاله چوله بزیم بیرون.



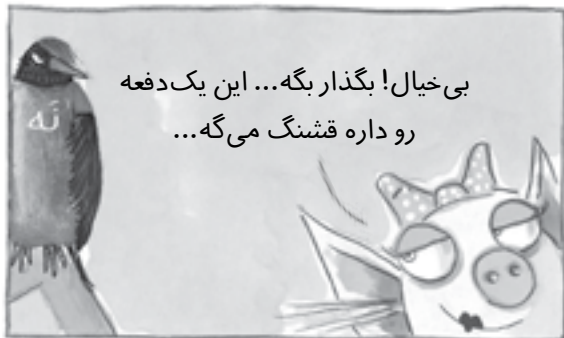
یا:
هی، پُرپا! چی شد به اینجا رسیدیم؟
بعد از **ولا سیرتر**، تو **باهوش ترین**
موجود روی زمینی که من می شناسم!

۱. ولاسیرتر به معنی دزد چابک، دایناسوری کوچک و سریع بود که ۷۱ تا ۷۵ میلیون سال پیش زندگی می کرد و دایناسور همراه چهار سابقه دار از آن نوع است.

به سخنرانی ت ادامه بده،
کوچولو!



بی خیال! بگذار بگه... این یک دفعه
رو داره قشنگ می گه...



اون ها بهترین
بهترین ها هستند!



آره که هستیم.



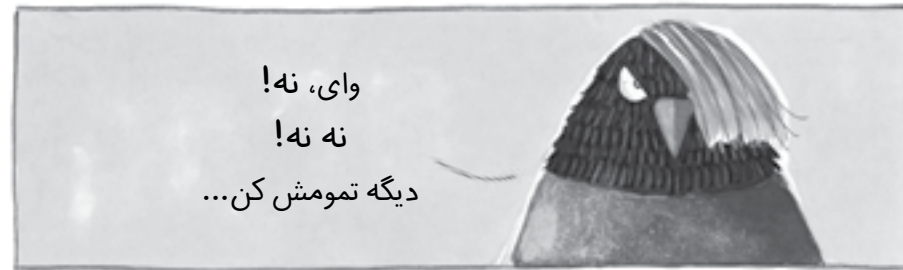
هیچی دیگه!
ما حق نداریم جا بزنیم و تسلیم بشیم.
این رو به اون کله پوک مدیونیم.



ما هم هستیم!



وای، نه!
نه نه!
دیگه تمومش کن...



فقط نصف مون؟ اون وقت

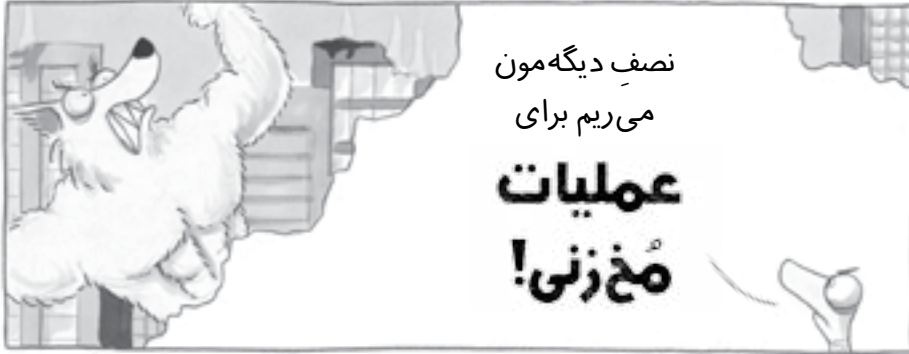
نصف دیگه مون

قراره چی کار کنند؟



نصف دیگه مون
می ریم برای

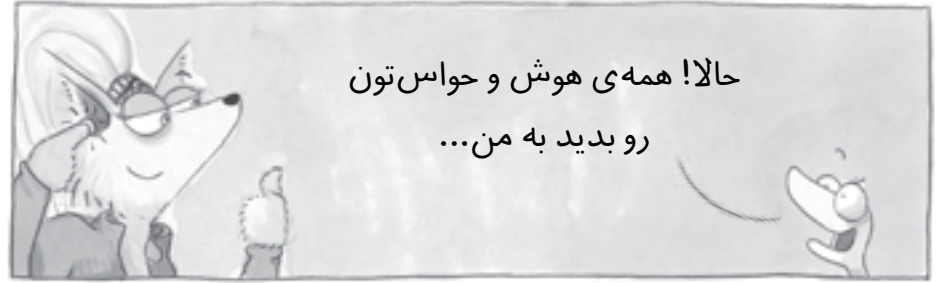
**عملیات
مُخ زنی!**



دیگه وقتش شده که
رفیق گنده ی پشمالومون
رو برگردونیم.



حالا! همه ی هوش و حواس تون
رو بدید به من ...



نقشه مون اینه:

**نصف ما می ریم برای
عملیات رتیل.**

باید رفیق هشت پایبی و مأمور پاکوتاه رو برسونیم
به **سفینه ی مادر**. پُریا باید بتونه **کنترل**
اون چیز... سفینه ی مادر رو به دست بگیره.

این تنها راهیه که می تونیم جلوی
اون بیگانه ها رو بگیریم.



عجیبه که آدمیزاد کتاب هاش رو نمی خوره!

هوپا، ناشر کتاب‌های خور دنی



نشر هوپا همگام با ناشران بین‌المللی، از کاغذهای مرغوب با زمینه‌ی کرم استفاده می‌کند؛ زیرا:
■ این کاغذها نور را کمتر منعکس می‌کند و در نتیجه، چشم هنگام مطالعه کمتر خسته می‌شود؛
■ این کاغذها سبک‌تر از کاغذهای دیگر است و جابه‌جایی کتاب‌های تهیه‌شده با آن، آسان‌تر است؛
■ و مهم‌تر از همه اینکه برای تولید این کاغذها درخت کمتری قطع می‌شود.

به امید دنیایی سبزتر و سالم‌تر